

**Saß, Kathrin**

---

**Betreff:** MLC-Info-Mail 07/2013 Wegfall Aufenthaltstitel für ausländische Besatzungsmitglieder - Omission residence permit for foreign crew members

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir möchten Sie darüber informieren, dass ab sofort keine Visa (Aufenthaltstitel) mehr für ausländische Besatzungsmitglieder auf Schiffen unter deutscher Flagge in der internationalen Fahrt erforderlich sind. Die entsprechende Änderung des Aufenthaltsgesetzes ist am Freitag, den 6. September in Kraft getreten.

-----  
Dear Madams and Sirs,

we like to inform you that from now on, no more visas (residence permit) for foreign crew members on ships flying the German flag in international voyages are required. The corresponding amendment to the "Aufenthaltsgesetz" entered into force on Friday 6 September.

Mit freundlichen Grüßen / Best regards  
Dienststelle Schiffssicherheit / Ship Safety Division  
Referat ISM/ILO

Tilo Berger

Berufsgenossenschaft für  
Transport und Verkehrswirtschaft  
Brandstwierte 1  
D-20457 Hamburg  
Tel.: +49 40 / 36 13 72 13  
Fax: +49 40 / 36 13 72 95  
Mail: [ism@bg-verkehr.de](mailto:ism@bg-verkehr.de)  
[www.dienststelle-schiffssicherheit.de](http://www.dienststelle-schiffssicherheit.de)